



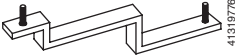
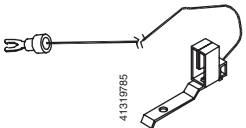
Meter Socket Replacement Kit EZM1225KIT for EZ Meter-Pak[®] Meter Center

Accesorio de repuesto de la base de medición EZM1225KIT para el centro de medidores EZ Meter-Pak[®]

Retain for future use. / Conservar para uso futuro.

KIT CONTENTS

CONTENIDO DEL ACCESORIO

Description / Descripción	Part / Pieza	Description / Descripción	Part / Pieza
(1) Load Connector / Conector de carga	 41319771	(2) Grounding Brackets / Soportes de conexión a tierra	 41319780
(1) Load Connector / Conector de carga	 41319772	(4) Meter Jaws / Mordazas de medidor	 41319781
(2) 10-32 x 3/4" Pan Head Screws / Tornillos de cabeza fijadora de 10-32 x 3/4	 41319774	(8) Keps Nuts / Tuercas de seguridad	 41319782
(1) Load Connector / Conector de carga	 41319775	(2) Line Connectors / Conectores de línea	 41319783
(1) Load Connector / Conector de carga	 41319776	(2) Carriage Bolt Screws / Tornillos de carro	 41319784
(1) Red Insulator / Aislador rojo	 41319777	(1) Fifth Jaw / Quinta mordaza	 41319785
(2) 10-32 x 3/8" Hex Washer Screw / Tornillos con cabeza hexagonal y roldana de 10-32 x 3/8	 41319778	(2) Nut Assemblies / Ensamble de tuercas	 41319786
(1) Meter Socket Base / Base de medición	 41319779	(6) Trim Mounting Screws / Tornillos de montaje para el marco	 41319787

PRECAUTIONS

PRECAUCIONES

⚠ DANGER / PELIGRO

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying the equipment where this kit will be installed before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo en el que se instalará este accesorio, antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

REMOVAL

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.

NOTE: For steps 2 through 7, see Figure 1, below.

2. Remove and retain circuit breaker cover screws (A).
3. Remove circuit breaker cover (B).
4. Remove meter cover and meter.
 - a. If it is a ring style device, remove sealing ring and meter (C). Remove two cover mounting screws and meter cover.
 - b. If it is a ringless style device, remove hasp seal and turn latch to loosen cover. Remove cover and meter (D).
5. Remove wires from circuit breaker lugs (E).
6. Loosen circuit breaker nuts two full turns (F).
7. Remove and retain screw from circuit breaker support (G). Remove circuit breaker.

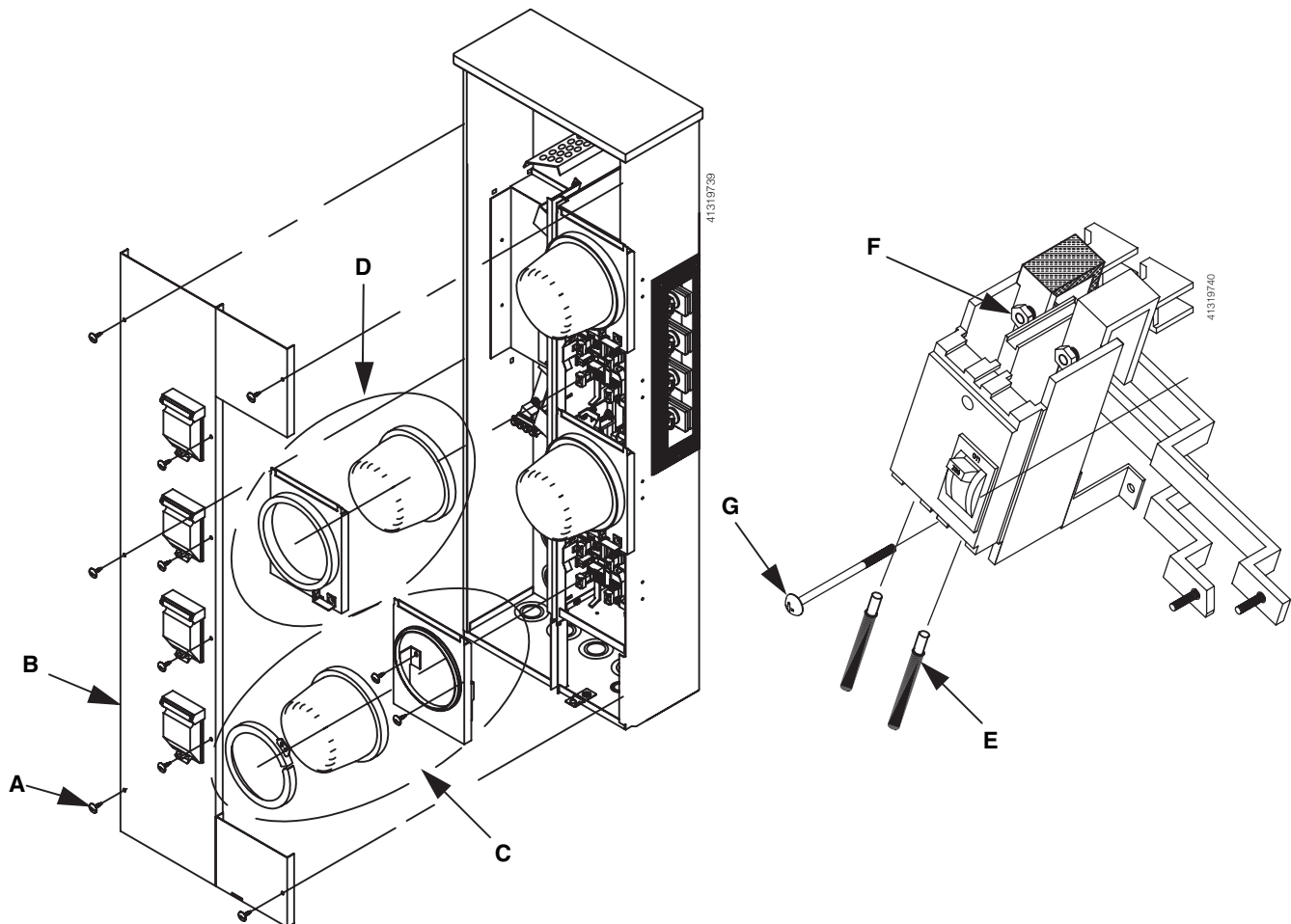
DESMONTAJE

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.

NOTA: Vea la figura 1 al realizar los pasos de 2 a 7.

2. Retire y conserve los tornillos (A) de la cubierta del interruptor automático.
3. Retire la cubierta (B) del interruptor automático.
4. Retire la cubierta del medidor y el medidor.
 - a. Si el dispositivo es de estilo anillo, retire el anillo de cierre hermético y el medidor (C). Retire los dos tornillos de montaje de la cubierta y la cubierta del medidor.
 - b. Si el dispositivo es de estilo sin anillo, retire el sello de la aldaba y gire el seguro para aflojar la cubierta. Retire la cubierta y el medidor (D).
5. Retire los cables de las zapatas (E) del interruptor automático.
6. Afloje las tuercas (F) del interruptor automático dando dos giros completos.
7. Retire y conserve el tornillo (G) del soporte del interruptor automático. Desmonte el interruptor.

Figure / Figura 1:



NOTE: For steps 8 through 17, see Figure 2, below.

8. Loosen fifth jaw wire nut and remove wire, if installed (A).

9. Remove nuts (2) from vertical bus studs (B).

NOTE: To maintain correct load balance, be aware of the connector positions.

10. Remove meter jaw nuts (C) from the load side of the meter socket. Remove jaws and scrap them.

NOTE: If it is a horn bypass device, remove horns and note the correct position for installation (D).

11. Remove base mounting screws (E).

a. If it is a ring type device, there are 2 screws.

b. If it is a ringless device, there are 4 screws.

12. Remove and scrap grounding brackets (F).

13. Remove and scrap meter base (G).

14. Remove and scrap the two mounting screws (H) and the red insulator (M).

15. Remove and scrap load connector nuts (J) and load connector base mounting screws (K).

16. Remove and scrap load connectors (L).

17. Remove and scrap load connectors (N).

NOTA: Vea la figura 2 al realizar los pasos de 8 a 17.

8. Afloje la tuerca (A) del cable de la quinta mordaza y retire el cable, si está instalado.

9. Retire las (2) tuercas de los pernos (B) de la barra vertical.

NOTA: Para mantener el equilibrio correcto de carga, observe cuidadosamente las posiciones de los conectores.

10. Retire las tuercas (C) de la mordaza del medidor del lado de carga de la base de medición. Retire las mordazas y deséchelas.

NOTA: Si el dispositivo es de estilo cuerno de derivación, retire los cuernos y observe la posición correcta (D) para la instalación.

11. Retire los tornillos de montaje (E) de la base.

a. Si el dispositivo es de tipo anillo, éste tendrá 2 tornillos.

b. Si el dispositivo es de tipo sin anillo, éste tendrá 4 tornillos.

12. Retire y deseche los soportes de conexión a tierra (F).

13. Retire y deseche la base de medición (G).

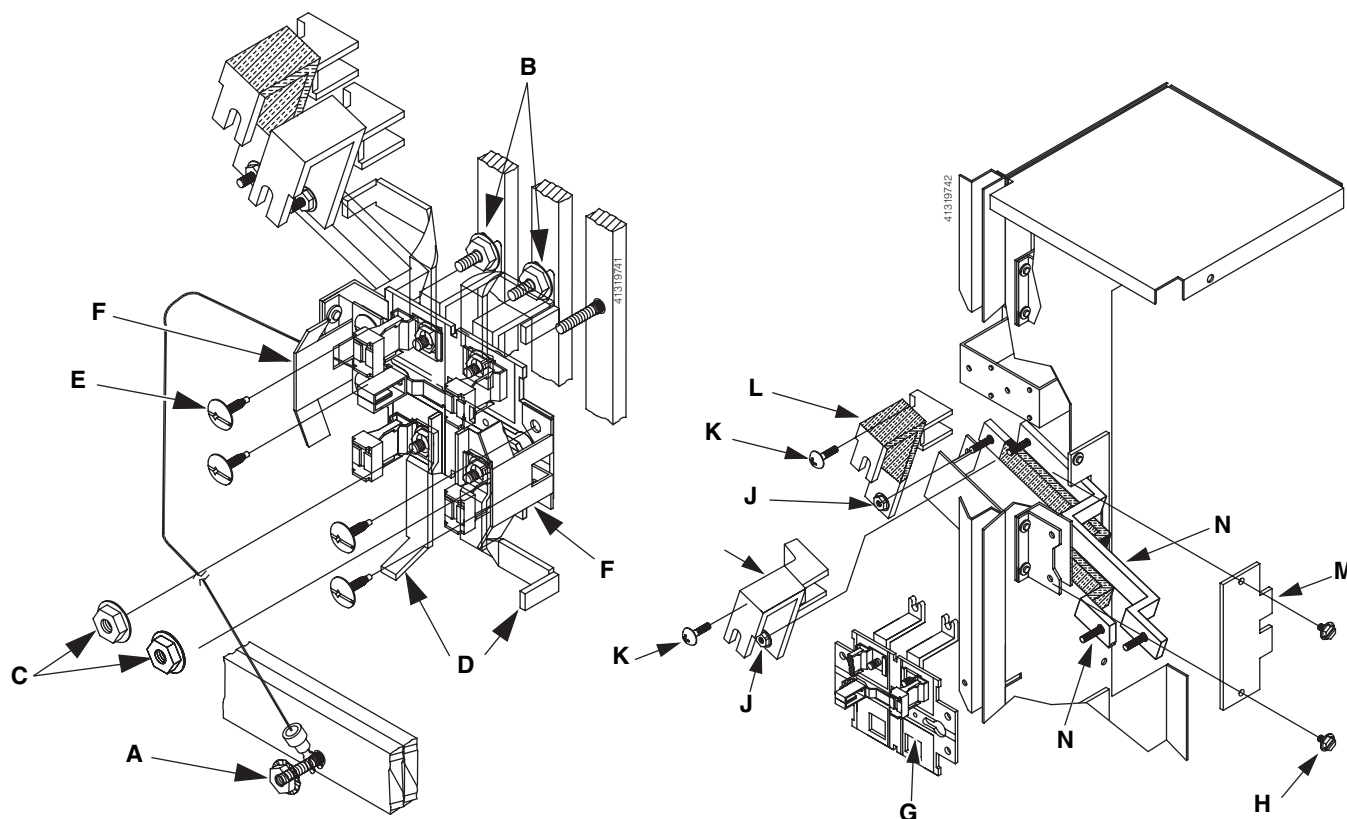
14. Retire y deseche los dos tornillos de montaje (H) y el aislador rojo (M).

15. Retire y deseche las tuercas (J) del conector de carga y los tornillos de montaje (K) de la base del conector.

16. Retire y deseche los conectores de carga (L).

17. Retire y deseche los conectores de carga (N).

Figure / Figura 2:



⚠ DANGER / PELIGRO

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying the equipment where this kit will be installed before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo en el que se instalará este accesorio, antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

NOTE: Refer to Figure 3, below, for steps 1 through 4.

1. Install the load connector (A) through the top slot of the center barrier.
2. Install load connector (B) through the bottom slot of the center barrier.
3. Install the red insulator (C) onto the center barrier over the load connectors using the two screws (D). Torque to 20 lb-in. (2.3 N•m).

4. Install meter socket (E) onto the base supports.

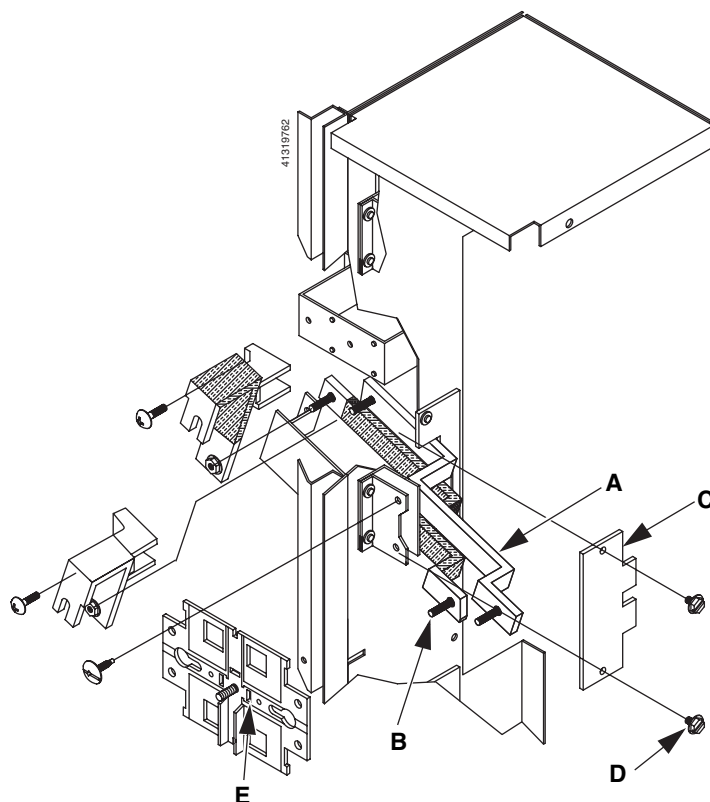
NOTE: Observe the orientation of the base. The ribs are at the bottom side, between the load side meter jaws.

NOTA: Consulte la figura 3, al realizar los pasos 1 a 4.

1. Instale el conector de carga (A) en la indentación superior de la barrera intermedia.
2. Instale el conector de carga (B) en la indentación inferior de la barrera intermedia.
3. Instale el aislador rojo (C) en la barrera intermedia por encima de los conectores de carga empleando los dos tornillos (D), apriételos en 2,3 N•m (20 lbs-pulg).
4. Instale la base de medición (E) en los soportes de la base.

NOTA: Observe la orientación de la base. El filo rebordeado se encuentra en la parte inferior, entre las mordazas del medidor del lado de carga.

Figure / Figura 3:



NOTE: For steps 5 through 11, see Figure 4, below.

5. Install the base mounting screws:
 - a. If it is a ringless or horn bypass style device, place the grounding brackets (A) on the meter socket (B) and install the four mounting screws (C). Torque to 25 lb-in. (2.8 N•m).
 - b. If it is a ring style device, install only the top two screws (see step 4a, Figure 1 on page 2). Torque to 25 lb-in. (2.8 N•m).
6. Install the line connectors (D) behind the meter socket base. Affix the slot of the line connector onto the slot of the same vertical bus on which the original line connector was installed. Slide the connector up to the stud and hold in place until the keps nut is installed. Install keps nuts (E), but do not torque them until the meter jaws and keps nuts are installed in step 9.
7. Install the carriage bolts (F) through the line connectors (D). Be certain that the square neck of the carriage bolt aligns with the slot in the line connectors.

NOTE: Hold the carriage bolt in place and slide the line connector up to the stud on the vertical bus until the keps nuts are installed in step 9.
8. Install the line side meter jaws (H) onto the meter socket base.

NOTE: If it is a horn bypass device, order the horn bypass kit separately (cat. no. MMHB) and install per instructions provided with kit.
9. Install the keps nuts (E) on the carriage bolts and torque to 75 lb-in. (8.5 N•m). Torque the keps nuts installed in step 6 to 75 lb-in. (8.5 N•m).
10. Install the two bottom meter jaws (J) onto the load connectors.

NOTE: If it is a horn bypass device, order the horn bypass kit separately (cat. no. MMHB) and install per instructions provided with kit.
11. Install two keps nuts (K) onto the studs of the load connectors.

NOTE: Do not torque until after load connectors and keps nuts are installed in step 14.

NOTA: Vea la figura 4 al realizar los pasos de 2 a 11.

5. Instale los tornillos de montaje de la base:
 - a. Si el dispositivo es de estilo sin anillo o de cuerno de derivación, coloque los soportes de conexión a tierra (A) en la base de medición (B) e instale los cuatro tornillos de montaje (C); apriételos en 2,8 N•m.
 - b. Si el dispositivo es de estilo anillo, instale sólo los dos tornillos en la parte superior (paso 4a, figura 1, página 2); apriételos en 2,8 N•m.
6. Instale los conectores de línea (D) detrás de la base de medición. Coloque la ranura del conector de línea sobre la ranura de la misma barra vertical en que el conector de línea original fue instalado. Deslice el conector hacia arriba hasta encajarlo en el perno y sosténgalo en su lugar hasta que las tuercas de seguridad hayan sido instaladas. Instale las tuercas de seguridad (E), pero no las apriete hasta que las mordazas del medidor y las tuercas de seguridad hayan sido instaladas en el paso 9.
7. Instale los tornillos de carro (F) por los conectores de línea (D). Asegúrese de que el cuello cuadrado del tornillo de carro esté alineado con la ranura en los conectores de línea.

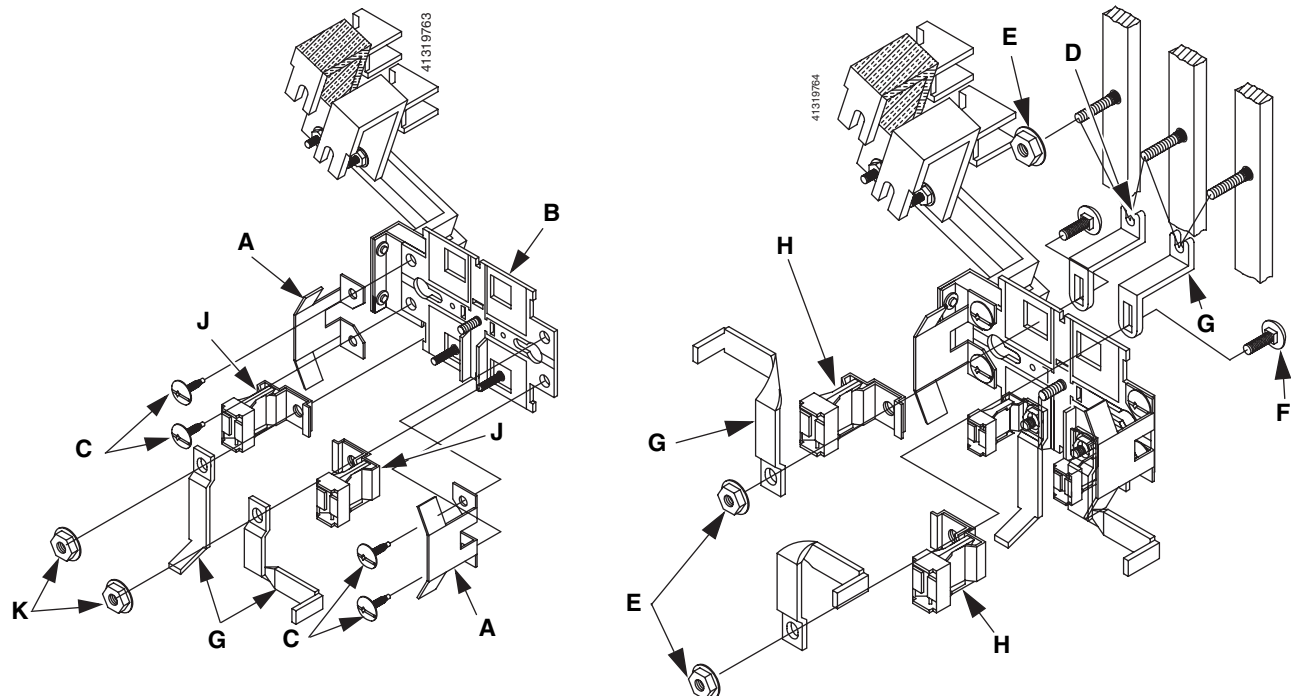
NOTA: Sostenga el tornillo de carro en su lugar y deslice el conector de línea hacia arriba hasta encajarlo en el perno en la barra vertical hasta que las tuercas de seguridad hayan sido instaladas (en el paso 9).
8. Instale las mordazas (H) del medidor del lado de línea en la base de medición.

NOTA: Si el dispositivo es de estilo cuerno de derivación, adquiera el accesorio de cuerno de derivación por separado (no. de catálogo MMHB) e instálelo de acuerdo con las instrucciones provistas con el accesorio.
9. Instale las tuercas de seguridad (E) en los tornillos de carro y apriételas en 8,5 N•m (75 lbs-pulg). Apriete las tuercas de seguridad, que instaló en el paso 6, en 8,5 N•m (75 lbs-pulg).
10. Instale las dos mordazas del medidor inferior (J) en los conectores de carga.

NOTA: Si el dispositivo es de estilo cuerno de derivación, adquiera el accesorio de cuerno de derivación por separado (no. de catálogo MMHB) e instálelo de acuerdo con las instrucciones provistas con el accesorio.
11. Instale dos tuercas de seg. (K) en los pernos de los conectores de carga.

NOTA: No las apriete sino hasta después de haber instalado los conectores de carga y las tuercas de seguridad del paso 14.

Figure / Figura 4:



NOTE: For steps 12 through 14, see Figure 5.

12. Install load connector (A or B) onto the stud in the load connector (C or D) and onto the bus mounting bracket or bus barrier fastened to the back of the enclosure.

NOTE: Verify that the black plastic mounting bases are placed between the nubs on the bracket to prevent turning.

13. Install the two pan head screws (E) and torque to 35 lb-in. (4 N•m).
14. Install the keps nuts (F) on the load connector studs and torque to 75 lb-in. (8.5 N•m). Torque the keps nuts that were previously installed in step 11 to 75 lb-in. (8.5 N•m).

NOTE: Verify torque at all connections.

Figure / Figura 5:

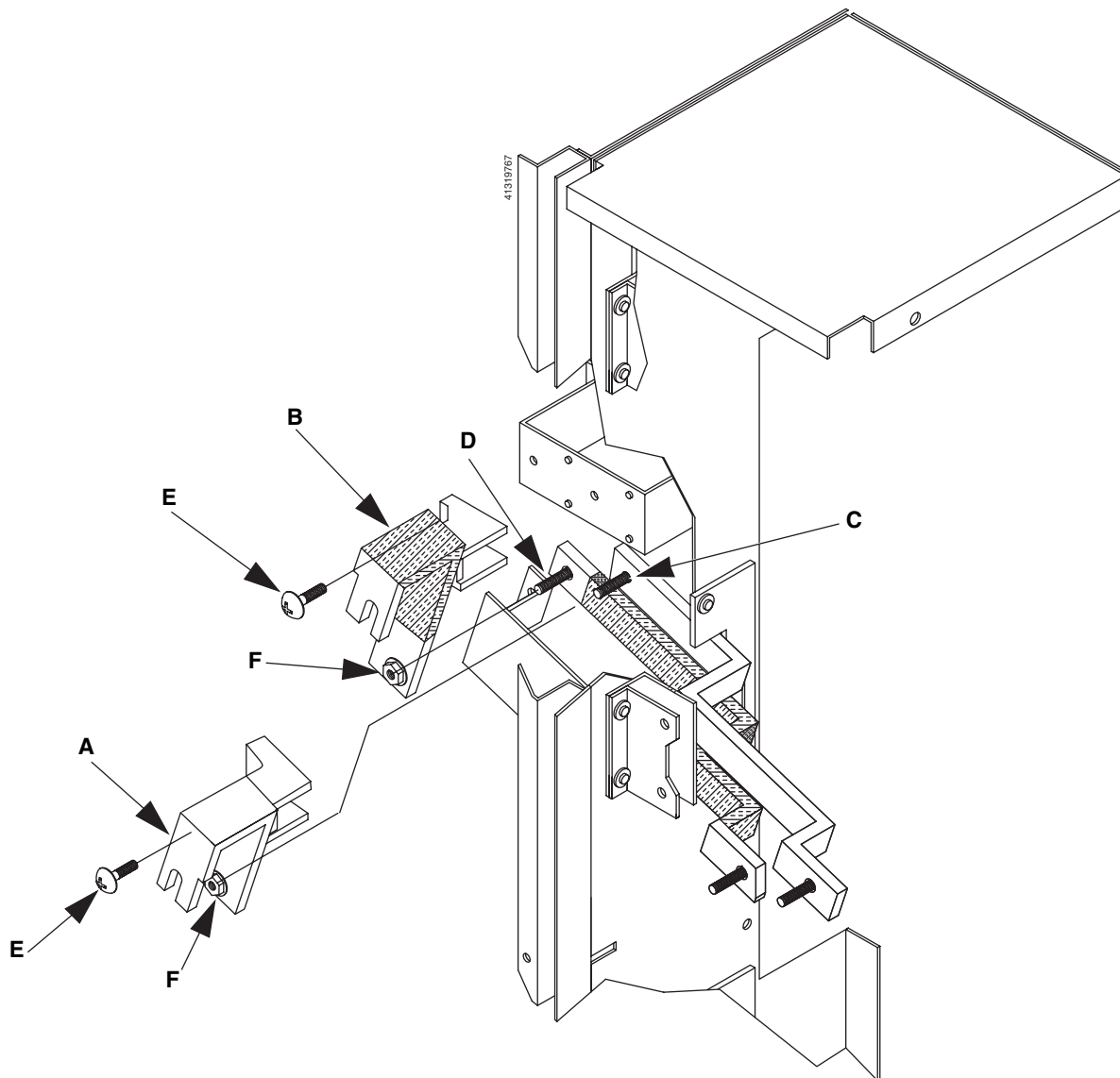
NOTA: Vea la figura 5 para realizar los pasos del 12 al 14.

12. Instale el conector de carga (A o B) en el perno del conector de carga (C o D) y sobre el soporte de montaje de la barra o a la barrera de la barra sujeta a la parte posterior del gabinete.

NOTA: Asegúrese de que las bases de montaje de plástico negro hayan sido colocadas entre las muescas en el soporte para evitar que giren.

13. Instale los dos tornillos de cabeza fijadora (E) y apriételos en 4 N•m (35 lbs-pulg).
14. Instale las tuercas de seguridad (F) en los pernos del conector de carga y apriételas en 8,5 N•m (75 lbs-pulg). Apriete las tuercas de seguridad, que fueron previamente instaladas en el paso 11, en 8,5 N•m (75 lbs-pulg).

NOTA: Verifique el par de apriete de todas las conexiones.



Optional Fifth Jaw Wire Installation

NOTE: For steps 1 and 2 see Figure 6, below.

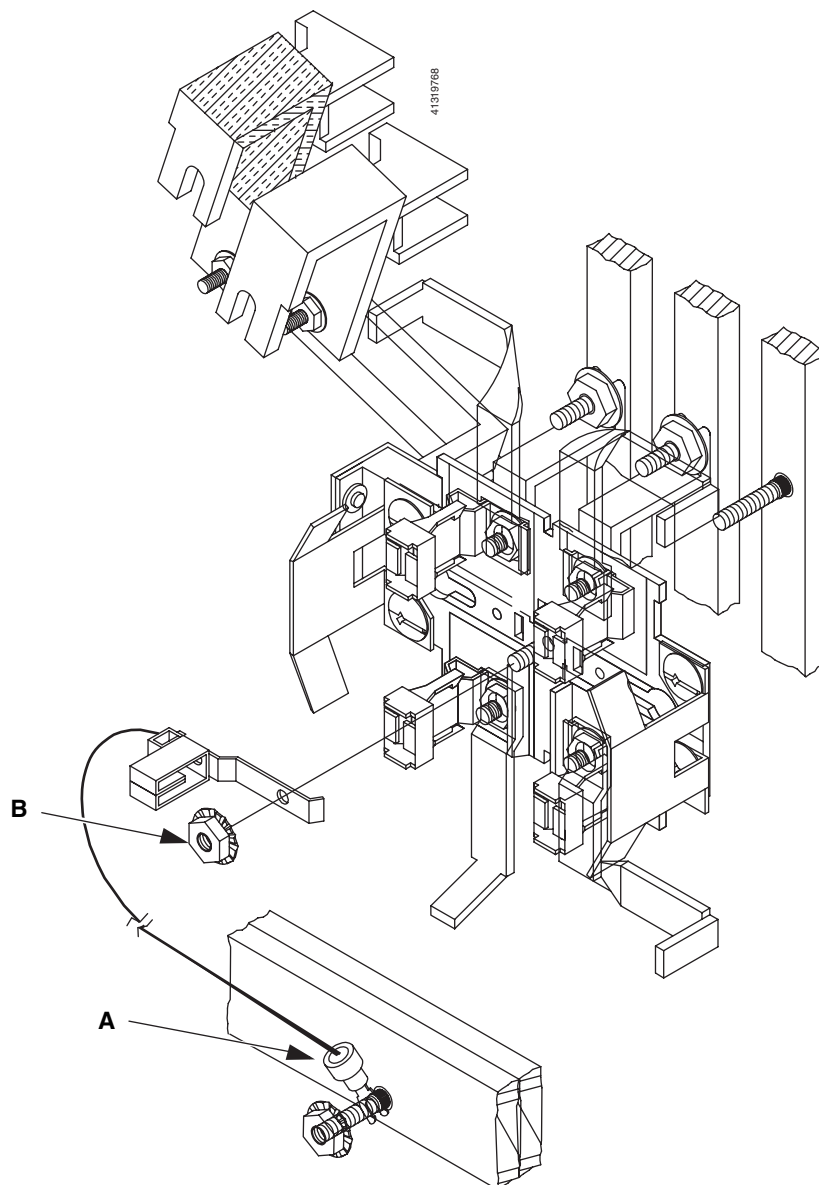
1. If required, install the fifth jaw wire (A) as it was originally installed. Torque the wire nut to 30 lb-in. (3.5 N•m).
2. Install the fifth jaw to meter socket base with nut assembly (B). Torque to 12 lb-in. (1.4 N•m).

Instalación opcional del cable de la quinta mordaza

NOTA: Vea la figura 6 al realizar los pasos 1 y 2.

1. Si fuese necesario, instale el cable (A) de la quinta mordaza como venía instalado originalmente. Apriete la tuerca del cable en 3,5 N•m (30 lbs-pulg).
2. Instale la quinta mordaza en la base de medición utilizando el ensamble de tuerca (B). Apriete en 1,4 N•m (12 lbs-pulg).

Figure / Figura 6:

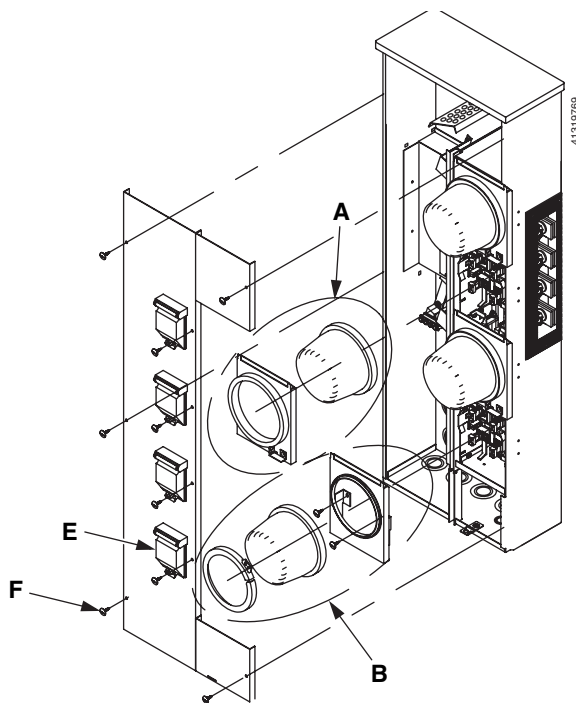


Installing Meter, Circuit Breaker and Covers

NOTE: For steps 1 through 4 see Figure 7, below.

1. Install the meter cover and meter as follows:
 - a. If it is a ringless or horn bypass device, install the watt-hour meter in the meter socket, put cover on. Ensure the top edge of cover is placed under the lower edge of the upper cover. Secure cover with latch.
 - b. If it is a ring style device, install the cover on the meter socket and fasten with two mounting screws. Ensure the top edge of cover is placed under the lower edge of the upper cover. Torque mounting screws to 25 lb-in. (2.8 N•m). Install the watt-hour meter on meter socket and secure with sealing ring.
2. Install circuit breaker onto mounting pan (C). Re-install the mounting screw in the circuit breaker and torque to 20 lb-in. (2.3 N•m). Secure the captive keps nuts of the circuit breaker onto load connectors. Torque the keps nuts to 75 lb-in. (8.5 N•m).
3. Re-install the load wires (D) into the circuit breaker as they were originally installed. Torque the wire binding screws on the lugs to the specification shown on circuit breaker.
4. Place the circuit breaker cover (E) onto the enclosure and re-install the trim mounting screws (F). Torque to 20 lb-in. (2.3 N•m).

Figure / Figura 7:



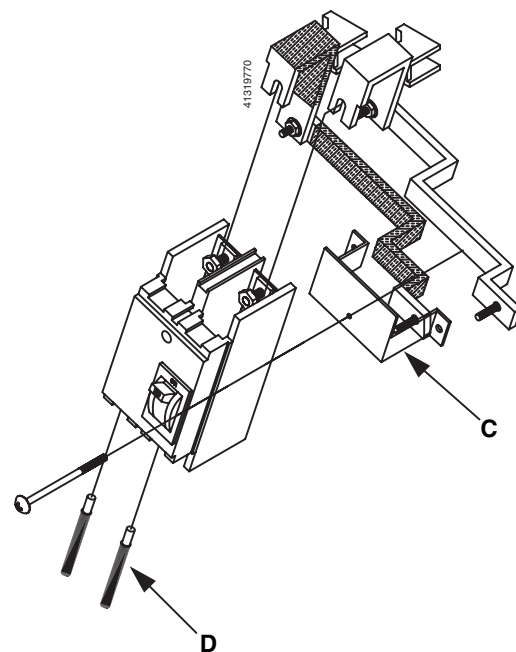
Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA
1601 Mercer Road
Lexington, KY 40511 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

Instalación del medidor, interruptor automático y de las cubiertas

NOTA: Vea la figura 7 al realizar los pasos del 1 al 4.

1. Instale la cubierta del medidor y el medidor mismo de la siguiente manera:
 - a. Si el dispositivo es de estilo sin anillo o cuerno de derivación, instale el medidor de watt-hora en la base de medición y coloque la cubierta. Asegúrese de que el borde superior de esta cubierta se encuentre debajo del borde inferior de la cubierta superior ya instalada, asegurándose de que encaje en su lugar.
 - b. Si el dispositivo es de estilo anillo, instale la cubierta en la base de medición y sujétela con los dos tornillos de montaje. Asegúrese de que el borde superior de esta cubierta se encuentre debajo del borde inferior de la cubierta superior ya instalada. Apriete los tornillos de montaje en 2,8 N•m (25 lbs-pulg). Instale el medidor de watt-hora en la base de medición y sujételo con el anillo de cierre hermético.
2. Instale el interruptor automático en la bandeja de montaje (C). Vuelva a instalar el tornillo de montaje en el interruptor automático y apriete en 2,3 N•m (20 lbs-pulg). Sujete las tuercas de seguridad cautivas del interruptor automático en los conectores de carga apretándolas en 8,5 N•m (75 lbs-pulg).
3. Vuelva a instalar los cables de carga (D) en el interruptor automático como venían instalados originalmente. Apriete los tornillos de sujeción de cables en las zapatas según las especificaciones del interruptor automático.
4. Coloque la cubierta (E) del interruptor automático en el gabinete y vuelva a instalar los tornillos de montaje (F) del marco; apriételes en 2,3 N•m (20 lbs-pulg).



Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx